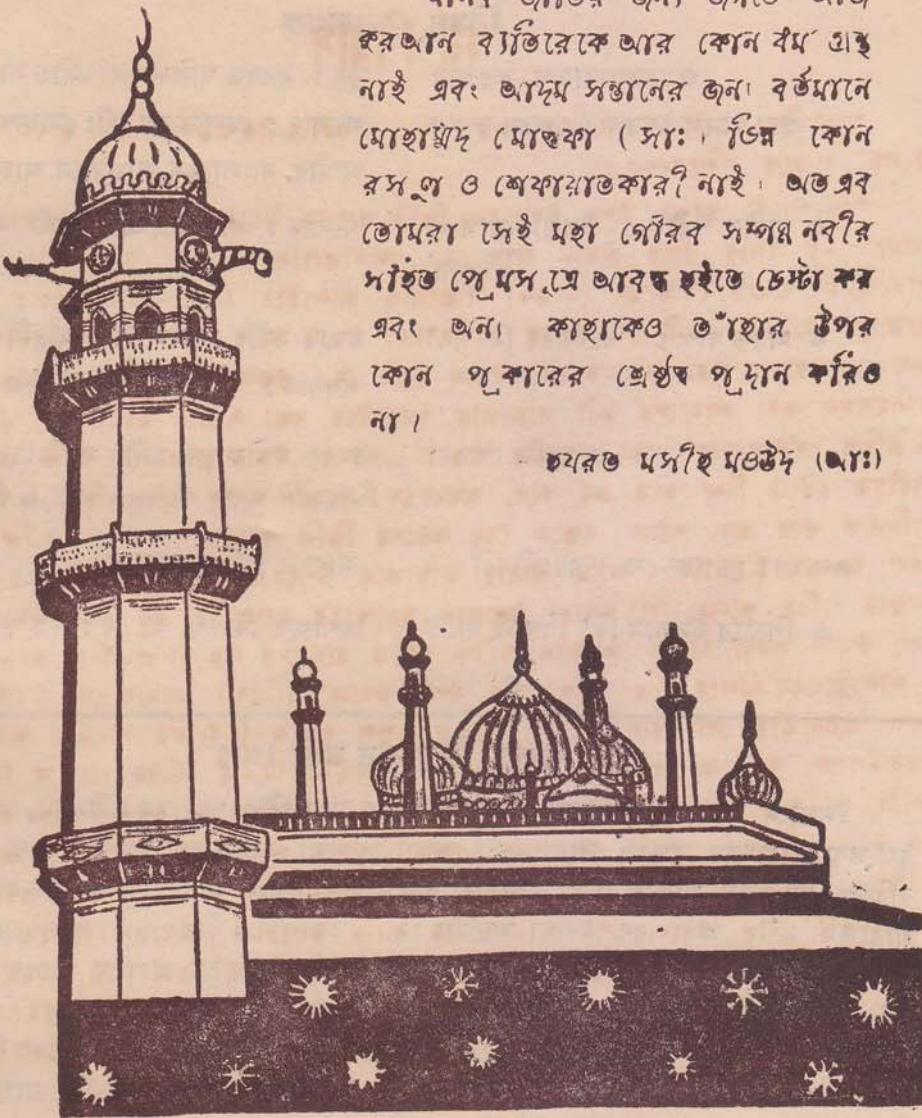


اَنَّ الْاَدِينَ مُنَذَّلٌ لَّا مَوْلَانٌ

পাক্ষিক

# আইমদি



দানব জার্তির জন্য কিংতু আজ  
করান ব্যক্তিরেকে আর কেন বৈধ গ্রাহ  
নাই এবং অন্য সভানের জন্য বর্তমানে  
মোহাম্মদ মোছখন (সঃ) কীর্তি কেন  
রসূল ও শেখখাতকারী নাই। অতএব  
তোমরা দেহ প্রাণ গৌরব সম্পন্ন নবীর  
দাহিত প্রেমসূচে আবক্ষ ইহাতে চেষ্টা কর  
এবং অন্য কাছাকেও তাহার উপর  
কেন পূর্ণারে প্রের্ণ পূর্ণ করিও  
না।

ইয়রত মসীহ মওল্লে (১৪:)

সম্পাদক : এ. এইচ. মুহাম্মদ আলী আনওয়ার

নব পর্যায়ের ৩৫ বর্ষ ॥ ১৭শ সংখ্যা

৩০শে পৌষ ১৩৮৮ বাংলা ॥ ১৫ই জানুয়ারী ১৯৮২ ইং ॥ ১৯শে রবিউল আউয়াল ১৪০২ হিঃ  
বাখিক চাঁদা ॥ বাংলাদেশ ও ভারত ১৫ ০০ টাকা ॥ অন্যান্য দেশ ৩ পাউণ্ড

# সূচিপত্র

পাদ্ধিক  
আহমদী

১৫ই জানুয়ারী ১৯৮২

৩৫শ বর্ষ  
১৭শ সংখ্যা

বিষয়	লেখক	
* তরজামাতুল কুরআন সুরা আলে ইমরান ( ২০তম রূকু )	মূল : হযরত খলিফাতুল মসীহ সানী (রাঃ) । অনুবাদ : মোহত্তারম মোঃ মোহাম্মদ, আমীর, বাংলাদেশ আঙ্গুমানে আহমদীয়া	১
* হাদীস শরীফ : ‘দাহ্যা, রোগ ও চিকিৎসা’	তানুবাদ : এ, এইচ, এম, আলী আনওয়ার	৩
* আমৃত বাণী : ‘বরকতের নির্দর্শন’	হযরত মসীহ মণ্ডউদ ইমাম মাহ্মদী (আঃ) অনুবাদ : মোঃ আবদুল আজিজ সাদেক	৫
* জুমার পোঁবা	হযরত খলিফাতুল মসীহ সানী (রাঃ) অনুবাদ : মোঃ আবদুল আজিজ সাদেক	৬
* হযরত মুহাম্মদ (সাঃ) এর জীবনী—৭	আবদুল লতিফ খান	১১
* পিয়ারে ইসলাম কি? পিয়ারি বাতে	এশায়াত বিভাগ, ম: খো: আঃ বাংলাদেশ	১৩
ষ সংবাদ		১৪

## জলসা সৌরাতুল নবী (সাঃ)

ইনসানে কামেল, মোহসনে আ'য়ম, তাজুল মুসালীন, খাতামুন নবীয়ীন, হযরত আহমদে  
মুজ্জতুব মোহাম্মদে মুস্তফা সাল্লাল্লাহো আলায়হে ওয়া সাল্লামের মোবারক জন্ম তারিখ ১২ই  
রবিউল আওয়াল সংলগ্নে ৮ই জানুয়ারী বাদ নামায জুমআ আহমদীয়া মসজীদ দারুত তবলীগে  
সীরাতুন নবীর অসাধারণ জলসা অনুষ্ঠিত হয়। রভাপতিত্ব করেন ঢাকা আঙ্গুমানে আহমদীয়ার  
আমীর জনাব মকবুল আহমদ খান সাহেব। অনুষ্ঠানটি আরস্ত হয় কালামে পাকের মাধামে, যাহা  
মোঃ মুনাওয়ার আলী সাহেব পাঠ করেন। অতঃপর আঁ হগরত (সাঃ) এর অতীব গুরুত্ব  
পূর্ণ জীবনী তাহার পৃত পবিত্র আদর্শ এবং পূর্ণ জীবন বিধানের বিভিন্ন দিকের উপর বিস্তারিত  
আলোকণাত করেন যথাক্রমে সর্বজনাব মুস্তফা আলী সাহেব এম, এস-সি, প্রফেসর হাবিবুল্লাহ  
সাহেব, ওবায়তুর রহমান সাহেব এম, এ, বি. এম, এ সান্তার সাহেব এবং সবশেষে জ্ঞানগর্ভ  
ও করুণ ভাষণ দান করেন জনাব সভাপতি সাহেব। ইতিমধ্যে শ্রোতামণ্ডলীদের খিদমতে  
মিষ্টি পরিবেশন করা হয় এবং দোয়ার মাধ্যমে ৪ ঘটিকায় এই পবিত্র মহিল সমাপ্ত হয়।  
অন্যান্য জমাতাতের নিকটও যথাযোগ্য ভাবে সীরাতুন নবী জলসার আয়োজন করা ও অক্ষয় অফিসে  
উহার কার্য-বিবরণী প্রেরণ বরাবর অনুরোধ করা যাইতেছে। নারায়ণগঞ্জ ও খুনা  
জমাত হস্তে এ প্রসঙ্গে রিপোর্ট অক্ষয় অফিসে পৌছিয়াছে, পরবর্তী সংখ্যায় যথসত্ত্ব  
উপর উল্লেখ করা হইবে।

وَعَلَى عَبْدِهِ الْمُجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُ

بِحَمْدِ اللّٰهِ وَسَلَامٌ عَلٰيْكُمْ مُؤْمِنُوْكُمْ

بِحَمْدِ اللّٰهِ الْمُجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُ

পাক্ষিক

# আহমদী

নব পর্যায়ের ৩৫শ বর্ষ : ১৭শ সংখ্যা

৩০শে পৌষ ১৩৮৮ বাংলা : ১৫ই জানুয়ারী ১৯৮২ ইং : ১৫ই সোলাহ ১৩৬১ হিঁ শামসী

## সুরা আলে ইমরান

[ মদীনায় অবতীর্ণ। ইহাতে বিসমিল্লাহ সহ ২০১ আয়াত ও ২০ করু আছে ]  
( পূর্ব প্রকাশিতের পর—১১ )

৪ৰ্থ পাঠ।

১৮ করু

- ১৯১। নিশ্চয় আসমান সমৃহ ও যমীনের স্ফজনে এবং রাত্রি ও দিবসের পরিবর্তনে বুদ্ধিমান লোকদের জন্য নির্দশনাবলী আছে।
- ১৯২। ( তাহারা বুদ্ধিমান ) যাহারা দাঙ্গাইয়াও বসিয়া এবং পাশ্বদেশে ( শুইয়া ) আল্লাহকে দ্বারণ করে এবং আসমান সমৃহ যমীনের স্ফজনের বিষয় চিন্তা করে ( এবং বলে ), হে আমাদের রক্ব ! তুমি ( এইরূপ উদ্দেশ্য বিহীন কার্য হইতে ) পবিত্র, সুতরাং তুমি আমাদিগকে অগ্নি হইতে রক্ষা কর ( এবং আমাদের জীবনকে উদ্দেশ্যবিহীন হইতে দিষ্ণো )।
- ১৯৩। হে আমাদের রক্ব ! যাহাকে তুমি আগুনে দাখিল কর, তাহাকে অবশ্যই তুমি লাঞ্ছিত করিয়াছ, বস্তুতঃ যালেমদের জন্য কোন সাহায্যকারী নাই।
- ১৯৪। হে আমাদের রক্ব ! যাহাকে তুমি আগুনে দাখিল কর, তাহাকে অবশ্যই তুমি লাঞ্ছিত করিয়াছ বস্তুতঃ যালেমদের জন্য কোন সাহায্যকারী নাই।
- ১৯৫। হে আমাদের রক্ব ! নিশ্চয়ই আমরা এক আহ্বানকারীকে ঈমানের দিকে আহ্বান করিতে শুনিয়াছি যে, ( হে মানবজাতি ! ) তোমরা তোমাদের রক্বের উপর ঈমান আন, সুতরাং তদনুযায়ী আমরা ঈমান আনিলাম, অতএব হে আমাদের রক্ব ! আমাদের অপরাধ সমৃহ ক্ষমা করিয়া দাও এবং আমাদের দোষ সমৃহ আমাদিগ হইতে স্বল্প করিয়া দাও এবং আমাদিগকে নেকবান্দাগণের সহিত ( শামিল করিয়া ) মৃত্যু দান কর।
- ১৯৬। এবং হে আমাদের রক্ব ! তুমি তোমার রসূলগণের মাধ্যমে আমাদের সহিত যাহা ( দান করিবার ) অঙ্গীকার করিয়াছ তাহা আমাদিগকে দান কর এবং কিয়ামতের দিনে আমাদিগকে লাঞ্ছিত করিও না, নিশ্চয় তুমি তোমার অঙ্গীকার ভঙ্গ কর না।

- ১৯৬। অতঃপর তাহাদের রক্ষ (এই বলিয়া) তাহাদিগকে (আহাদের প্রার্থনার) উত্তর দিলেন যে, তোমাদের মধ্যে কোন কর্মীর, পুরুষ হউক বা নারীর কর্মকে আমি নষ্ট করিব না, (সম্পর্কে) তোমরা একে অপর হইতে, স্বতরাং যাহারা (ঈমানের জন্য) হিজরত করিয়াছে এবং যাহাদিগকে তাহাদের গৃহ হইতে বহিষ্কার করা হইয়াছে এবং যাহারা আমার পথে নির্যাতিত হইয়াছে এবং যুক্ত করিয়াছে ও নিহিত হইয়াছে, আমি নিশ্চয়ই তাহাদের মন্দ কাজগুলিকে ঢাকিয়া দিব এবং নিশ্চয়ই আমি তাহাদিগকে জান্মাতে দাখিল করিব, যাহার তলদেশ দিয়া নহর সমূহ প্রবাহিত, এই পুরস্কার আল্লাহর নিকট হইতে (তাহাদের কার্যের) প্রতিদান স্বরূপ হইবে; এবং আল্লাহ তিনিই যাহার নিকট সর্বশ্রেষ্ঠ পুরস্কার আছে।
- ১৯৭। যাহারা কাফের, দেশে (স্বাধীনভাবে) তাহাদের ঘূরাফিরা করা তোমাকে যেন ধোকায় না ফেলে।
- ১৯৮। (ইহা) ক্ষণস্থায়ী ফায়দা, ইহার পর তাহাদের ঠিকানা জাহানম হইবে। এবং উহা বড়ই মন্দ বাসস্থান।
- ১৯৯। কিন্তু যাহারা তাহাদের রক্ষকে ভয় করে তাহাদের জন্য জান্মাত সমূহ আছে, যাহার তলদেশ দিয়া নহর সমূহ প্রবাহিত, সেখানে তাহারা চিরকাল থাকিবে, (ইহা) আল্লাহর তরফ হইতে অতিথা স্বরূপ, এবং যাহা কিছু আল্লাহর নিকট আছে, তাহা নেককার লোকদের জন্য আরো উত্তম।
- ২০০। এবং আহলে কিতাবদের মধ্য হইতে অবশ্য এমন লোকও আছে, যাহারা আল্লাহর উপর, এবং যাহা তোমাদের উপর নায়েল করা হইয়াছে। উহার উপর, এবং যাহা তোমাদের উপর নায়েল করা হইয়াছে উহার উপর। এবং যাহা তাহাদের উপর আল্লাহর জন্য বিনয়াবন্ত হইয়া ঈমান আনে, এবং আল্লাহর আয়াত সমূহের বিনিময়ে আল্লামূল্য (অর্থাৎ পাথির সম্পদ) গ্রহণ করে না; বস্তুতঃ ইহারা এমন লোক, যাহাদের কর্মের পুরস্কার তাহাদের রক্ষের নিকট (সংরক্ষিত) আছে; নিশ্চয় আল্লাহ হিসাব গ্রহণে অতিতৎপর।
- ২০। হে ঈমানিদ্বারগণ! সবুর কর, এবং সবুরে (শক্রগণের সহিত) প্রতিযোগিতা কর এবং সীমান্ত রক্ষায় তোমরা সদা প্রস্তুত থাক, এবং আল্লাহকে ভয় কর, যাহাতে তোমরা সফলকাম হইতে পার।

[“তফসীরে সঙ্গীর” হইতে পবিত্র কুরআনের তরজমার বঙ্গানুবাদ]

“যত শীঘ্র সন্তু তোমাদের পরম্পরের বিবাদ মীমাংসা করিয়া ফেল এবং নিজ আতাকে ক্রম কর। কারণ যে ব্যক্তি আপন আতার সহিত বিবাদ মীমাংসা করিতে প্রস্তুত নহে, সে নিশ্চয় অসাধ্য। সে সমাজে বিভেদ স্থষ্টি করে। স্বতরাং সে সম্বন্ধচ্যুত হইয়া যাইবে।”

[আমাদের শিক্ষা পৃঃ-২৭]  
—হিয়রত মসীহ মওউদ (আঃ)

# ହ୍ୟାନ୍ତିମ ଭୟିକ୍

ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ, ରୋଗ ଓ ଚିକିତ୍ସା

୧। ହ୍ୟରତ ଇବନେ ଆବାସ ରାଧିଆଲ୍ଲାହ୍ତା'ଲା ଆନହମା ବଲେନ ଯେ, ଆଁ-ହ୍ୟରତ ସାଲ୍ଲାହାହ୍ ଆଲାଇହେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମ ଫରମାଇଯାଛେନ : ‘ଦୁଇଟି ‘ନେୟାମଂ’ ଏମନ ଯେ ଇହାଦେର କଦର ( ସମ୍ମାନ ଓ ସ୍ଵର୍ଗ ) ନା କରିଯା ଅନେକେ କ୍ଷତିଗ୍ରହ ହେଁ । ଏକ, ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ ଦୁଇ ସ୍ଵଚ୍ଛଲତା, । ’

[ ‘ବୁଧାରୀ’, ‘କିତାବୁସ-ରିକାକ ; ୨୦୯୯ ; ‘ତିରମିରି ; ୨୦୫୪ ପୃଃ ।

୨। ହ୍ୟରତ ଆବୁ ସାଈଦ ଖୁଦରୀ ରାଧିଆଲ୍ଲାହ୍ ଆନହ ବଲେନ ଯେ ହ୍ୟରତ ଜେବ୍ରୀଲ ( ଆଃ ) ଆଁ-ହ୍ୟରତ ସାଲ୍ଲାହାହ୍ ଆଲାଇହେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମେର ନିକଟ ଆସିଯା ବଲିଲେନ : ମୁହାସ୍ତଦ ( ସାଃ ) ଆଗନି ଅସୁର ? ତିନି ଉତ୍ତର ଦିଲେନ, ‘ହଁ, ଆମି ଅସୁର । ’ ଇହାତେ ହ୍ୟରତ ଜେବ୍ରୀଲ ଏହି ଦୋଯା କରିଲେନ :

ଆଲ୍ଲାହତାୟାଲାର ନାମ ଲଇଯା ଆମି ଆପନାର ଉପର ଫୁଁ ଦିତେଛି ( ଦମ କରିତେଛି ) । ତିନି ଆପନାକେ ଏମନ ସବ ବିଷୟ ହିତେ ନିରାପଦ ରାଖୁଣ ଯାହା କ୍ଷତିକର । ତିନି ଏମନ ସବ ଜିନିସ ହିତେ ଆପନାକେ ରକ୍ଷା କରନ, ଯାହା ହୁଅ ଦିତେ ପାରେ । ତିନି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୁଞ୍ଜନେର ଅପକାରିତା ହିତେ ଆପନାକେ ରକ୍ଷା କରନ । ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦୀର୍ଘ ପରାୟଣ ହିଂସୁକେର କୁଦୃଷ୍ଟ ହିତେ ଆପନାକେ ହିଫାଜତ କରନ । ଆଲ୍ଲାହତାୟାଲା ଆପନାକେ ଆରୋଗ୍ୟ ଦିନ । ଆଲ୍ଲାହତାୟାଲାର ନାମ ଲଇଯା ଆମି ଆପନାର ଉପର ଫୁଁ ଦିତେଛି ( ଦମ କରିତେଛି ) । [ ମୁସଲିମ ; କିତାବୁସ-ସାଲାମ ; ୧-୨ ୧୩ ପୃଃ ।

୩। ହ୍ୟରତ ଆନାସ ରାଧିଆଲ୍ଲାହ୍ ଆନହ ବଲେନ ଯେ ଆଁ-ହ୍ୟରତ ସାଲ୍ଲାହାହ୍ ଆଲାଇହେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମ ଫରମାଇଯାଛେନ : ‘ତୋମାଦେର ଫେହ କୋନ ରୋଗେର କାରଣେ ଘୃତ୍ୟ କାମନା କରିବେ ନା । ସଦି ଦେ ଏକାନ୍ତରେ ସହିତେ ନା ପରେ ଏବଂ ଏହି ସମ୍ପର୍କେ କୋନୋ ଦୋଯା କରିତେ ଚାଯ ତୁବେ ଏଇକୁପ ଦୋଯା କରିବେ ；

‘ଆଲ୍ଲାହ ଆମାର, ତୁମି ଆମାକେ ଭୌବିତ ରାଖ, ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବନ ଧାରନ ଆମାର ଜନ୍ମ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଆମାକେ ଘୃତ୍ୟ ଦେଓ, ସଦି ଘୃତ୍ୟ ଆମାର ଜତ୍ୟ ଭାଲ । ’

( ‘ମୁସଲିମ ; କିତାବୁସ ଯିକିରି, ‘ବାବୁ କେରାହିୟାତୁଲ ମାଓତେ ୨-୨୦ ୨୨୫ ପୃଃ ।

୪। ହ୍ୟରତ ଇବନେ ଆବାସ ରାଧିଆଲ୍ଲାହ୍ତାୟାଲା ଆନହମା ବଲେନ ଯେ ଏକବାର ହ୍ୟରତ ଉତ୍ତର ରାଧିଆଲ୍ଲାହ୍ତାୟାଲା ଆନହ ସିରିଯା ଯାତ୍ରା କରେନ । ସଥନ ତିନି ‘ସରଗ’ ନାମକ ଶାନେ ପୌଛିଆଇଲେନ, ତଥନ ନୈତା ପ୍ରଧାନଗଣ, ହ୍ୟରତ ଆବୁ ବୋଯଦା ଏବଂ ତାହାର ଅନ୍ୟ ସାଥୀଗଣ ତାଙ୍କର ଅଭାର୍ଥନାର୍ଥେ ଉପର୍ଦ୍ଵିତ ହିଲେନ ଏବଂ ଜାନାଇଲେନ ଯେ, ସିରିଯା ଦେଶେ ମହାମାରି ଦେଖାଦିଲାମ । ହ୍ୟରତ ଉତ୍ତର ( ରାଃ ) ବଲେନ, ‘ହ୍ୟରତ ଉତ୍ତର ରାଧିଆଲ୍ଲାହ୍ ଆନହ ଆମାକେ ବଲିଲେନ : ବୁର୍ଜଗ, ପ୍ରୀଣ ମୁହାଜେର ସାହାବାଗଗକେ ଡାକିଯା ଆନ । ’ ଆମି ତାହାଦିଗକେ ଡାକିଯା ଆନିଲାମ । ହ୍ୟରତ ଉତ୍ତର ( ରାଃ ) ତାହାଦେର ସଙ୍ଗେ ପରାମର୍ଶ କରିଲେନ । ବଲିଲେ ଯେ ଗିରିଯାଯ ମହାମାରି ଉପର୍ଦ୍ଵିତ । ଏଥନ କି କରା ଉଚିତ ? ତିନି ସେଥାନେ ଯାଇବେନ ? ନା ଏଥାନ ହିତେଇ ଫିରିଯା ଯାଇବେନ ?

সাহাবাগণের ( রাঃ ) মধ্যে মতানৈক্য হইল কেহ কেহ বলিলেনঃ আপনি এক উদ্দেশ্য লইয়া মদিনা হট্টতে আসিয়াছেন। এই উদ্দেশ্য পুরা না করিয়া আপনার চলিয়া যাওয়া ঠিক নয়। কেহ কেহ বলিলেনঃ আপনার সাথে বাছা বাছা ব্যক্তিগণ আছেন। অঁ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের বিশেষ প্রিয় এবং নৈকট্য প্রাপ্ত ব্যক্তিবর্গ।' মহামারির এলাকায় তাহাদিগকে লইয়া আপনার যাওয়া সমচীন নয়। কোন বিপদ ঘটিতে পারে। মুহাজেরগণের সঙ্গে পরামর্শ গ্রহণের পর হযরত উমর ( রাঃ ) ফরমাইলেনঃ আনসারগণকে ডাকিয়া আন। আমি আসারগণকে ডাকিয়া আনিলাম। তাহারা ও মুহাজেরগণের হাত্য মতভেদ প্রকাশ করিলেন। আনসারগণের সংগে পরামর্শের পর হযরত উমর ( রাঃ ) আমাকে ফরমাইলেনঃ কুরাইশ সর্দারগণের মধ্যে বাহার। এখানে আছেন তাহাদিগকে আন। যখন তাহারা আসিলেন এবং তাহাদের সম্মুখে অবস্থা বিপিত হইল, তখন তাহারা একবাক্যে অভিমত পেশ করিলেনঃ ইহাই সমীচীন যে, আপনি আপনার সাথীগণকে লইয়া ফিরিয়া যান এবং মহামারির এলাকায় প্রবেশ না করেন। হযরত উমর ( রাঃ ) ঘোষণা করিলেন যে, পর দিন সকালে তিনি প্রস্থান করিবেন। সব সাহাবা ভোরের সময় উপস্থিত হইলেন। হধরত উমর ( রাঃ ) তাহাদিগকে ফরমাইলেনঃ ‘আপনারা ও আমার সঙ্গে প্রস্থানের জন্য প্রস্তুত হন’ হযরত আবু উবায়দাহ ( রাঃ ) তখন বলিলেনঃ ‘আপনি কি আল্লাহতায়ালার ‘তকদীর’ ( নিয়তি ) হইতে পলায়ন করিতেছেন?’ হযরত উমর ( রাঃ ) ফরমাইলেনঃ আবু উবায়দাহ ! ( রাঃ ) অন্ত কেহ একথা বলিত! আপনার মুখে ইহা শুনিব, আশা করি নাই।’ প্রকৃতপক্ষে হযরত উমর ( রাঃ ) হযরত আবু উবায়দাহ ( রাঃ )-র মতভেদ পছন্দ করিতেন না এবং তাহার অভিমতকে বড়ই গুরুত্ব দিতেন। যাহা হউক, হযরত উমর রাঃ ফরমাইলেনঃ আমরা আল্লাহতায়ালার তকদীর হইতে পালাইয়া আল্লাহতায়ালার তকদীরের দিকেই যাইতেছি। ধরুন, আপনাদের উট এমন কোন উপত্যকায় পৌঁছিল, যাহার হই ঘাটি। একটি ‘সুজু’ ঘাসপাতায়, গাছগাছড়ায় পূর্ণ। অগ্রটি শুক্ষ। উহাতে পানি বা ঘাস ও লতাপাতা কিছুই নাই। আপনারা আল্লাহতায়ালার ‘তকদীর’ নিয়তি অনুযায়ী আপনাদের উট সবুজ উপত্যকাংশে চরাইবেন, না ঘাস-পানি শুল্ক অংশে?’ হধরত ইবনে আব্বাস রাঃ বলেন যে, ইতিমধ্যে হযরত আবদ্ধর রহমান বিন আউফ ( রাঃ )-ও উপস্থিত হইলেন। তিনি কোনো কাজে গিয়াছিলেন। পরামর্শের সময় উপস্থিত ছিলেন না। তিনি এই সব কথা-বার্তা শুনিয়া বলিলেনঃ ‘এ সম্বন্ধে আমার সঠিক পন্থার জ্ঞান আছে। আমি অঁ-হযরত সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নিকট শুনিয়াছি। তিনি ফরমাইতেনঃ ‘যখন তোমরা জানিতে পার যে, কোন এলাকায় মহামারি আছে, তখন সেখানে যাইবে না।’ এবং যদি এ এলাকায় মহামারি উপস্থিত হয়, যেখানে তোমরা থাক, তবে সেখান হইতে পালাইয়া অগ্র কোন স্থানে যাইবে ন। হযরত উমর ( রাঃ ) এই কথা শুনিয়া এই বলিয়া খোদাতায়ালার শোকর আদায় করিলেন যে তিনি তাহার অপার অনুগ্রহে সঠিক সিদ্ধান্ত গ্রহণের তৌফিক দিয়াছেন। বস্তুতঃ এই পরামর্শ ও মীমাংসার পর তিনি মদিনাভিমুখে রওয়ানা হইলেন।

( ‘মুসলিম; ‘কিতাবুস-সালাম, ২-২৪২৭ পৃঃ ) ক্রশমঃ

( ‘হাদিকাতুস সালেহীন’ গ্রন্থ হইতে উক্ত ও অনুদিত )

— এ এইচ. এম, আলী আনওয়ার

হফরঙ ইংৰাম  
মাহদী (আঃ)-এৱ

# অন্ত বামি

বৰকতেৱ নিদৰ্শন

হজুৱ (আঃ) ইৱশাদ কৱিয়াছেন :

“আমাৰ নিকট কস্তুৰীৰ একটি শিশি আছে, যাহা হইতে প্ৰত্যহ আমি খাই। আল্লাহ-তায়ালা যখন কোন বস্তুৰ প্ৰবাহ বিলুপ্ত কৱিতে না চাহেন, তখন যেৱেপে তিনি ইচ্ছা কৱেন উহাতে বৰকত দিয়া দিই; সুতৰাং আমি উহাতে ফুঁক দিয়াদিলাম। ডাক আনাৰ সময় ফয়ল ইলাহী একটি শিশি আনিল। আমি মনে কৱিলাম যে ইহা কোন ঔষধ, এইজন্য রাখিয়া দিলাম। কিন্তু ফজৱেৰ সময় যখন উহা আবি খুলিয়া দেখিলাম, উহাতে কস্তুৰী ছিল। আমি তাহাকে ডাকিয়া জিজ্ঞাসা কৱিলাম যে, কে পাঠাইল? সে উত্তৱে বলিল কাগজটি হারাইৱা গিয়াছে। সেই শিশিৰ উপৱে প্ৰেৱকেৰ নামও ছিল না। ইহা আল্লাহতায়ালা বৰকতেৱ নমুনা দান কৱিয়াছেন। আমি ঘৱে ফুঁক মাৰিলাম এবং দ্বিতীয় দিন সেই শিশি উপস্থিত হইয়া গেল। ইহা খোদাৰ আশ্চাৰ্য কাম যাহা আজকাল প্ৰকাশ পাইতছে।

(আল-হাকাম ৬৭ খঃ ১৭ই সেপ্টেম্বৰ ১৯০২ইং)

অমুবাদ : মোঃ আব্দুল আজিজ সাদেক

## জুমাৰ খোৰ্বা

১০-এৱ পাতাৰ পৰ

একান্ত কৰ্তব্য, যেন আমৱা জাতিৰ চৱিতকে শুন্দ ও সুন্দৱ কৱি, নিজেদেৱ সন্তান সন্ততিৰ চৱিতকে শুন্দ ও সুন্দৱ কৱি। এবং তাহারা যেন তাহাদেৱ সন্তান-সন্ততিৰ চৱিতকে শুন্দ ও সুন্দৱ কৱিতে চলিয়া যায় এমন কি এই চৱিতি গুণগুলি সম্পূৰ্ণ ধৱা পৃষ্ঠে প্ৰচলিত ও প্ৰবত্তিত হইয়া পড়ে। এবং যখন আহমদীয়ত বিজয় লাভ কৱিবে তখন জগৎ যেন সংশোধন ও সংগঠনেৱ দায়িত্বভাৱে আহমদীয়তেৱ হাতে সঁপিয়া দেয় এবং আহমদীয়ত জগতেৱ চৱিতকে এমনভাৱে শুন্দ ও সুন্দৱ কৱিয়া তুলে যাহাতে আকাশে বাতাসে এই ধৰনি প্ৰতি ধৰনিত হয় যে মোহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম পুনৱায় শয়তানকে পৱান্ত কৱিতে সাফল্যমণ্ডিত হইয়াছেন।

অমুবাদ : মোঃ আঃ আজিজ সাদেক সদৱ মুকুবৌ

# জুমার খোঁবা

## হ্যরত খলিফাতুল মসীহ সানি (রাঃ)

( ১৬ই ফেব্রুয়ারী ১৯৪৫ ইংকান্দিয়ানে প্রদত্ত )

কোন বিশ্বাসযাতক ও নিখ্যাবাদীকে আহমদীয়া জামাতে থাকিতে দেওব।  
হইবে না।

( পূর্ব প্রকাশিতের পর )

জামাতে আহমদীয়ার অগ্রতম বৈশিষ্ট্য সততা ও দেয়ানংদারীর প্রসঙ্গে হজুর খোঁবা  
জারী রাখিতে গিয়া ইরশাদ করিয়াছেন :

মোটের উপর, আল্লাহতায়ালা আবাদের জামাতের মধ্যে এমন তাকওয়া সৃষ্টি করিয়া  
দিয়াছেন যে প্রাথমিককালে ঘোর শক্তি ও ইহা পৌরীকার করিত যে যদি আহমদী কোন বিষয়ে  
সাক্ষাৎ দান করে তাহা হইলে আমরা মানিয়া লইব কারণ আমরা জানিযে সে কথনও নিখ্যা  
কথা বলে না ; যদি আমরা আহমদীর নিষ্ট আমানত রাখি তাহা হইলে উহা কথনও  
নষ্ট হইবে না। কারণ আমরা জানিযে সে কথনও খেয়ানং করিবে না।

দিল্লীর একটি স্থানে বংশ আছে যাহারা ইউনানী ও দে-নী চিকিৎসা বিদ্যায় নিপুণতা  
অর্জন করিয়া বহু স্থানে লাভ করিয়াছে ; কিন্তু সত্য কথা এই যে তাহারা তাহাদের শহরে  
চিকিৎসাবিদ্যায় এত সম্মান অর্জন করেন নাই যত সম্মান তাহারা দেয়ানংদারীর বদৌলত  
অর্জন করিয়াছেন। হেকীম আজমল খাঁ সাহেবও এই বংশেরই একজন খ্যাতনামা ব্যক্তি  
হিলেন। এই বংশটি দেয়ানংদারীর বাপারে এত সুনাম অর্জন করিয়াছিল যে সিপাহী বিদ্রোহীতার  
সময় (১৮৫৫-৫৭ টং সনে) যখন ভয়াবহ বিশুঙ্গলা সৃষ্টি হইল তখন লোক সেখান থেকে পলায়ন  
করিল। লোকে তো ইহাই বলে যে ইংরেজরা কোন যুলুম করে নাই, কিন্তু প্রকৃত বিষয়  
ইহাই যে, সেই সময় ইংরেজ সৈন্যদল লুট্পাট ও নরহত্যা করিতে কোন ক্রটি করে নাই।  
ইহাতে কোন সন্দেহ নাই যে, ভারতবাসীরা প্রথমে তাহাদের সঙ্গে অসংবাবহার করিয়াছে,  
তাহাদের উপর যুলুম করিয়াছে ; যাহার প্রতিশোধ গ্রহণ পূর্বক ইংরেজরা নানা জাতীয়  
নির্ধারণ করে। তাহারা ইহার প্রতিশোধ লইল, এবং শক্ত প্রতিশোধ লইল। আমরা  
নিজে শুনিয়াছি, অপর মারুষ হইতে নহে, বরং আমাদের মরহুমা নানী আমাদিগকে শুনাইতেন  
যে, আমার বয়স তখন আট নয় বৎসর ছিল ; আমাদের চোখের সামনে সীপাহীরা আমাদের  
ঘরে ঢুকিয়া পড়িল ; সেই ঘরে দীর্ঘ তিন মাস যাঁৰ পীড়িত আগাদের পিতা শয়াশায়ী  
হিলেন। ঐ সময় বাড়ি হইতে বাড়িরে যাওয়া তাহার পক্ষে সন্তুষ্পরণও ছিল না এবং  
তিনি বাহিরে যানও নাই। এক ব্যক্তি তাহার প্রতি ইঙ্গিত করিয়া বলিল, এই ব্যক্তি ও  
বিদ্রোহীতায় অংশ গ্রহণ করিয়াছে। তখন সীপাহীরা তাহাকে হত্যা করিয়া ফেলিল।  
আমরা ইহাও শুনিয়াছিল যে, কিছু সংখ্যক শিশুকে তাহাদের মায়ের সামনে বল্লম মারিয়া  
হত্যা করা হইয়াছে। ইহাও ঠিক যে প্রথমে ভারতবাসীরা ও ইংরেজদের সঙ্গে এইক্রমে ব্যবহার  
করিয়াছিল ; কিন্তু ইহার মোকাবেলায় যে ইংরেজরা মহকৃত ও ভালবাসার আসর জমাইয়াছিল

ইহা সম্পূর্ণ ভুল। ইংরেজ সৈন্যদল ইহার মোকাবেলায় এমন এমন যুলুম করিয়াছে যাহার ঘটনাবলী শুনিলে শরীর শিহরীয়া উঠে, এবং পাষাণ হৃদয়ও রিদীর্গ হইয়া পড়ে! লোকদিগকে অবাধে হত্যা বরা হইয়াছে, প্রকাশে ঘর-বাড়ী লুটপাট করা হইয়াছে। সিপাহীগণ বিনা বাধায় গৃহে প্রবেশ করিত এবং তাহারা পর্দানেশীন মহিলাদের মানসম্মান দ্রুত করিত। এই জন্য লোকসকল নিজেদের মহিলাও শিশু সন্তানদিগকে লইয়া পলায়ন করিতেছিল, যাহাতে তাহারা কোনরূপে শহুরের বাহিরে গ্রামে পৌছিতে পারে এবং আঘাতে প্রতিরোধ করিতে পারে। ঠিক সেই সময় হেকীমদের এই বৎশ, যাহারা দেয়ানন্দারীর জন্য সমস্ত অঞ্চলে সুখাত ছিল, তাহাদের বৃজুগ তখন পাটিয়ালার মহারাজার চিকিৎসক ছিলেন, যেহেতু পাটিয়ালার মহারাজা ইংরেজদের পক্ষে এবং সংগে ছিলেন এই জন্য তিনি এই দাবী জানাইলেন হে হেকীম সাহেব আনন্দের চিকিৎসক, তাহার জন্য আমাদের অন্তরে অগাধ সম্মান রহিয়াছে; অতএব তাহার বাড়ীতে যেন লুটপাট না করা হয়। এদিকে পাটিয়ালার সৈন্য তাহার বাড়ীর পাহারার জন্য নিয়োজিত করিয়া দেওয়া হইল। ঐ সময় যাহারা শহর ছাড়িয়া পলায়ন করিতেছিল, তাহারা তাহার বাড়ীর দরজার সম্মুখ দিয়া অতিক্রম করিত এবং নিজেদের অলঙ্কারাদি ও টাকাকড়ির পেঁটলা-পুটলি তাহার দরজার ভিতরে ফেলিয়াদিত। শত শত এমন লোক ছিল যাহারা দশ দশ বৎসর পর নিজেদের অলঙ্কারাদি ও টাকাকড়ির পেঁটলা পুটলি তাহার নিকট হইতে ফেরৎ পাইয়াছে। সে সকল পেঁটলির কোন সাফী ছিল না, সে সকল পেঁটলি কাহারও হাতে দেওয়া হয় নাই, সেইগুলি দশ বৎসর পরও তাহারা সেই অবস্থাই পাইয়াছে। এই প্রকারের দেয়ানন্দারীই বস্তুতঃ লোকের অন্তরে অগাধ মহৱত সংঘর্ষ করে। বর্তমান যুগে এই বৎশের জন্য লোকের গন্তব্যে যে সম্মানও মর্যাদা আছে এবং এই বৎশের জন্য যে আন্তরিক শ্রদ্ধাভক্তি লোকের হস্তয়ে বিরাজমান রহিয়াছে, ইহা শুধু এই কারণেই নহে যে তাহারা পারদশী হেকীম, বরং তাহাদের এই মান সম্মান এবং শ্রদ্ধা ভক্তি এই কারণেও সঞ্চিত হইয়াছে যে এক সময়ে এই বৎশে দেয়ানন্দারীর উৎকৃষ্টতম আদর্শ স্থাপন করিয়াছিল। অতএব এই বৎশ দেয়ানন্দারীর যে উৎকৃষ্টতম আদর্শ স্থাপন করিয়াছে তাহার দরুন এই বৎশের সম্মান ও মহৱত কমপক্ষে পৌত্র পর্যন্ত অবশ্যই বলবৎ থাকিবে কেহ ইউনানী চিকিৎসা প্রণালীর বিরুদ্ধবাদীই হউক না কেন এবং কেহ ডাঙ্কারী নিয়মেই চিকিৎসা করাক না কেন কিন্তু দিল্লীর কোন অধিবাসী এই বৎশকে মহৱত প্রদান না করিয়া থাকিতে পারিবে না, কেন না সে এই বৎশের দেয়ানন্দারী ও ভদ্রতার হাল হকিকত শুনিয়াছে। কিছুকাল পরে পুনরায় মন্দতা স্ফটি হইয়া যায় এবং লোক ভুলিয়া "যায়, ইহা স্বতন্ত্র বিষয় এই প্রভাব কমপক্ষে তাহাদের পৌত্র পর্যন্ত তো যাইবে।

সুতরাং সত্যতা ও দেয়ানন্দারী এমন গুণ বিশেষ, যে ইহা ব্যতিরেকে কোন জাতির প্রভাব ও প্রতাপ প্রতিষ্ঠিত হইতেই পারে না। যুসুলমানদের মধ্যে দেয়ানৎ ও আমানৎদারী এবং কথা দিয়া উহা পালন করার আদর্শ এত চমৎকার ছিল যে ইহার দৃষ্টান্ত বিরল। হ্যবরত

উমর (রাঃ)-এর যুগে হত্যার একটি মোকদ্দমা উপস্থাপিত হইল, হত্যাকারীকে মৃত্যুর শাস্তি শুনানো হইল। তাহাকে মৃত্যুর শাস্তি দিতে গেলে সে বলিল, আমার নিকট এতীমদের আমানৎ আছে, আমি মারা গেলে সেই এতীমগুলি যাহাদের আমানৎ আমার নিকট রাখা আছে, সারা জীবন ভুক্ত মরিবে। আমাকে অন্তর্গত পূর্বক অনুমতি দান করা হউক, যাহাতে আমি তাহাদের আমানৎগুলি তাহাদিগকে সঁপিয়া আসি। সে ছিল একজন মরণবাসী। কাজী বলিল, তোমার কোন যামিন হওয়া চাই যে, তুমি সময়মত উপস্থিত হইবে। যদি তুমি না আস তাহা হইলে তাহাকে যেন আমরা পাকড়াও করিতে পারি। খুব সম্ভব উহা হ্যরত উমর (রাঃ)-এরই মজলিস ছিল। সেই ব্যক্তি এদিক ওদিক তাকাইল, এবং তাহার দৃষ্টি হ্যরত আবুযার গাফ্ফারী (রাঃ) এর উপর নিবিষ্ট হইল, সে বলিল ইনি আমার যামিন। তাহাকে জিজ্ঞাসা করা হইল, আপনি কি এই ব্যক্তির যামানৎ দিতেছেন? তিনি বলিলেন হঁ। অতএব ঐ ব্যক্তিকে তারিখ দেওয়া হইল, এবং সে চলিয়া গেল। যখন নির্ধারিত দিন আসিল তখন দাবীদারও উপস্থিত হইল, অগ্যান্ত লোকও সমবেত হইল। শাস্তির জন্য যে সময় নির্দিষ্ট ছিল, উহা নিকট হইতে নিকটতর হইতেছিল কিন্তু সেই ব্যক্তির কোন পাতাই ছিল না। তখন সাহাবাকারাম ঘাবরাইয়া গেলেন যে একজন বিশেষ সৎ সাহাবী মারা যাইবেন, কারণ তিনি যামিন হইয়াছেন। কেহ কেহ জিজ্ঞাসা করিল, আবুযার! তুমি কি চিন, জান, সেই ব্যক্তি কে ছিল? এতদেরী হইয়া গেল সে এখন পর্যন্ত আসে নাই। তিনি উত্তরে বলিলেন আমি তো জানি না, সে ব্যক্তি কে ছিল? লোকে হ্যরান হইয়া জিজ্ঞাসা করিল। যখন তুমি জানই না যে সে কে ছিল তখন তুমি তাহার যামানৎ কেন দিলে? আবুযার উত্তরে বলিলেন, সে যখন এতগুলি মারুয়ের মুখ দেখিয়া তাহাদের মধ্যে কেবল আমাকে যামানতের জন্য বাছিয়া লইয়াছে, তখন আমি তাহার উপর অবিশ্বাস কিরণে করিতে পারি? সে আমার উপর বিশ্বাস করিয়াছে, অতএব আমিও তাহার উপর বিশ্বাস করিয়াছি। সে যখন আমার সম্বন্ধে বুঝিল যে, এই সেই ব্যক্তি, যে একজন অচেনা বিদেশী মারুয়ের খাতিরে জান দিয়া দিবে, তখন আমি তাহার কথা কিরণে রং করিতে পারি? আমিও তাহাকে যামানৎ দিয়াদিলাম। যখন নির্দিষ্ট সময় উপস্থিত হইল এবং লোকে বুঝিল যে এখন যামিনকে শাস্তি দেওয়া ছাড়া আর কোন উপায় নাই, তখন সহসা তাহারা দেখে যে একজন আরোহী ঘোড়া দৌড়াইয়া এত দ্রুত গতিতে আসিতেছে যে উহার ধূলার দুর্গ আরোহী দৃষ্টিগোচর হইতেছেন। সে নিকটতর হইতে লাগিল এবং জনসমাবেশের নিকট আসিয়া আরোহী ঘোড়া হইতে লাফ দিয়া নামিয়া পড়িল। সে এতবেগে ঘোড়া দৌড়াইয়া আসিতেছিল যে যেমনই ভাবে সে ঘোড়া হইতে লাফ দিয়া নামিল, ঘোড়াটি মাটিতে পড়িয়া গেল এবং তৎক্ষনাং প্রাণ ত্যাগ করিল। সে ঐ ব্যক্তি ছিল যাহার মৃত্যুদণ্ডের জন্য ঐ দিন নির্দিষ্ট করা হইয়াছিল। লোকেরা স্পষ্টের নিঃশ্বাস ফেলিল যে আবুযার (রাঃ) এর জীবন রক্ষা হইল। কেহ ঐ ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসা করিল মে, মিয়া! তুমি ফেরৎ কিরণে আসিলে? তোমার সম্বন্ধে জানা গিয়াছে যে তোমাকে এখানে কেহই চিনে

না, জানে না। আবুয়ার (রাঃ) ও যিনি তোমার যামানৎ দিয়া ছিলেন জানেন না যে তুমি কে এবং কোথা হইতে আসিয়াছ। রক্ত ও সম্পর্ক থাকিলে মনে অনুভূতি ও লজ্জা বোধ হয় যে ব্যক্তিক্রম করিলে একদিন অবশ্যই ধরা পড়িবে; কিন্তু তোমাকে তো কেহই জানে না; তুমি কিরূপে ফেরৎ চলিয়া আসিলে? সে বলিল, যেক্ষেত্রে এক ব্যক্তি আমাকে জানেই না, তথাপি সে নিজের জীবনের কোন চিন্তা না করিয়া আমার খাতিরে যামানৎ দিয়াছে সেই ক্ষেত্রে আমি কি এতই নির্ভর্জ যে তাহার জীবনের একটু চিন্তা করিব না এবং ফেরৎ আসিব না? তবে আমার আসিতে অবশ্য কিছু দেরী হইয়া গিয়াছে; এই জন্যই আমি আমার ঘোড়াকে এত দ্রুতগতিতে দৌড়াইয়া আসিলাম যে, আমি মোটেই পরোওয়া করি নাই, আমার ঘোড়া বাঁচিবে না মরিবে? যখন উভয় পক্ষের সততা ও ভদ্রতার এই অপূর্ব দৃশ্য দাবীদারগণ দেখিতে পাইলেন, তখন তাহারা আগে বাড়িয়া এই ঘোষণা করিল যে, আমরা রক্তপণ ক্ষমা করিলাম, আমরা প্রতিশোধ চাই না; তাহাকে মার্জনা করা হটক। এই ছিল তখনকার সেই ইসলামী সততা ও ভদ্রতা, সেই ঈমান ও মৌজন্য যাহা মুসলমানদের নাম গোরবময় করিয়া তুলিয়াছে, যাহা তাহাদিগকে চিরস্মরণীয় সম্মান দান করিয়াছে। যাহারা এই নমুনা কায়েম করে, ব্যক্তঃ তাহারা জাতির ভবিষ্যৎ ভাগ্যকে সমুজ্জল করে; কিন্তু যাহারা এই নমুনা প্রদর্শন করে না তাহারা প্রকৃতপক্ষে জাতির গলাচ্ছেদন করে।

হ্যরত মসীহ মাউদ (আঃ) বলিয়াছেন, লোকে হয়তো এই সন্দেহ পোষণ করিতেছে যে, জামাত কিরূপে উন্নতি করিবে? ধন-সম্পদ কোথা হইতে আসিবে? কিন্তু আমি এই সন্দেহ কখনও পোষণ করি না; আমি তো এই কথা জানি যে, ইহা খোদাতায়ালার কাজ এবং খোদাতালা তবলীগের জন্য যে সকল উপকরণের প্রয়োজন, অবশ্যই সরবরাহ করিবন। সুতরাং আমি ইহা আদৌ চিন্তা করি না যে মাল কোথা হইতে আসিবে? বরং আমি এই চিন্তা করি যে, জামাআতে কি এমন লোক পয়দা হইবে যাহারা পূর্ণ সততা ও দেয়ানন্দবীর সহিত সম্পদ ব্যবহার করিবে? আমি কোন সন্দেহই করি না যে, মাল কোথা হইতে আসিবে? মাল পাঠানো খোদার কাজ; এবং খোদা এই কাজ অবশ্যই করিবেন; আমি তো এই ভয় করি যে, জামাআতে নিজ দায়িত্ব পালন করিবে কি না? কারণ মাল রক্ষা করার জন্য সত্ত্বাদী এবং দেয়ানন্দার লোকের প্রয়োজন, যাহারা সম্পদকে সঠিক ভাবে ব্যবহার করিবে। আমি দেখিতেছি যে, আজকাল যখন আল্লাহতায়ালার ফজলে মাল বৃক্ষি পাইতেছে, জামাতের মধ্যে এই কৃষ্ট ব্যধির সৃষ্টি হইতেছে। এই পরম লাঙ্গনাজনক ব্যধিতে আক্রান্তকারী কীট জামাতের মধ্যে সৃষ্টি হইতেছে। দেয়ানন্দারীর সেই মান র্যাদা কোন ব্যক্তির মধ্যে এখন আর নাই যাহা পূর্বে ছিল; সেই মান নাই যাহা হওয়া উচিত ছিল, সেই মান নাই, যদ্বারা জাতির ভদ্রতা এবং সম্মান বৃক্ষি পায়, সেই মান নাই যাহার দরুন জাতি সমূহ উন্নতির শিখরে আরোহণ করে। কোন কোন যুবকের হাতে, যাহারা জামাতের কর্মচারী, জামাতের টাকা আসিলে উহা জামাতের কাজে খরচ করার পরিবর্তে আস্ত্রসাং করিতে

প্রয়াসী হয় ; জমাআতের কর্মচারীদের মধ্যে কিছু এমন বিশ্বাসঘাতকের প্রমাণ পাওয়া গিয়াছে টাংড়ি। উম্মুলকারীদের মধ্যেও কিছু সংখ্যক এমন ব্যক্তি পাওয়া গিয়াছে যাহারা পূর্ণ দেয়ানৎসুকীর সহিত কর্তব্য পালন করেনা। কাহারও বাড়ীর নিকট প্লেগ উপস্থিত হইলে অথবা তাহার ঘরে চুকিলে এবং তাহার কোন প্রিয়জন প্লেগে আক্রান্ত হইলে ঘক্টুকু ভয়-সন্ত্বাস এবং মহা বিপদ অনুভব হইতে পারে, উহা হইতে শত সচন্দ্র গুণ অধিক মহা বিপদ ও বিল্লতা এই লাঙ্ঘনাজনক ব্যাধি সম্পর্কে হওয়া উচিত। এই প্লেগ তো ব্যক্তিকে অথবা একটি বাড়ীকে ধ্বংস করে কিন্তু এই প্লেগ গোটা জাতিকে ধ্বংস করিয়া ফেলে। যেরূপভাবে এই প্লেগের ইঁহুরকে উহার গর্তে ধ্বংস করা হয়, তজ্জপই যতক্ষণ পর্যন্ত না তোমরা এই প্লেগের ইঁহুরকে উহার গর্তে আধ্যাত্মিক ভাবে ধ্বংস করিবে ততক্ষণ পর্যন্ত এটি আশা রাখা যে, তোমরা এই মহা বিপদ ও পরম লাঙ্ঘনাজনক ব্যাধি হইতে রক্ষা পাইবে তোমরা উন্নতি করিবে এবং সফলকাম হইবে, কেবল একটি কাল্পনি কবিষয় যাত্র।

সুতরাং আমাদের জমাআতের মধ্যে এক ব্যক্তিও এমন থাকা উচিত নয় যে মিথ্যা সাক্ষাৎ দিবে- এক ব্যক্তিও এমন থাকা উচিত নহে, যাহার সম্বন্ধে বলা যাইতে পারে যে এই ব্যক্তি বদদেয়ানৎ। আমি ইহার উপর চিন্তা করিয়াছি এবং চিন্তা করার পর আমি এই শেষ সিদ্ধান্তে উপনীত হইয়াছি যে, যদি ইহা প্রমাণিত হয় যে জমাআতের কোন বদদেয়ানৎ আছে তাহা হইলে এমন ব্যক্তিকে কখনও জমাআতে থাকিতে দেওয়া হইবে না। যাহার বদদেয়ানতি প্রমাণিত হইয়া যাইবে, তাহাকে জমাআত হইতে বাহির করিয়া দেওয়া হইবে। যদি ভবিষ্যতের জন্য তত্ত্ব করার দরুণ তাহাকে ক্ষমা করা হয়, তথাপি তাহাকে জামাতের কাজে কখনও নিয়োগ করা হইবে না। যেরূপে কোরাশানে আল্লাহতায়ালা বলিয়াছেন যে, মিথ্যা অপবাদকারীর সাক্ষ্য যেন গ্রহণ না করা হয় ; তজ্জপই তাহার সাক্ষ্য গ্রহণ করা হইবে না ; জমাআত তাহাকে অপবাধী এবং বিশ্বাসঘাতক বলিয়াই বিশ্বাস করিবে। এইরূপ হইতে পারে যে আমাদের রহম তাহাকে পুলিশের হাতে না সঁপিয়া তাহার বিচার জমাআতের মধ্যে করিতে পারে কিন্তু তাহার প্রতি রহম করার এই অর্থ হইতে পারে না যে জাতির ঘারে ছুরিকাঘাত করা হউক। যদি তাহার উপর আমাদের রহম তাহাকে পুলিশের হাতে সঁপিতে নিযৃত থাকে, তাহা হইলে জাতির উপর আমাদের রহম তাহাকে জমাআত হইতে বাহির করিতে বখনও নিযৃত থাকিবে না !..... হজুর (আইঃ) বলিয়াছেন, আমি আশা করি যে, জমাআতের প্রত্যেক ব্যক্তি মিথ্যা এবং বদদেয়ানতিকে নিশ্চিহ্ন করিয়া দেওয়ার জন্য চেষ্টা করিবে। যতক্ষণ পর্যন্ত না আগরা মিথ্যা ত বদদেয়ানতিকে নিশ্চিহ্ন করিতে সাফল্যমণ্ডিত হইব ততক্ষণ পর্যন্ত জামাত কঠি পাথরে বিকশিত হইতে ও পূর্ণতা লাভ করিতে পারিবে না। জমাআত তখনই কঠি পাথরে প্রকৃটিত হইবে এবং কামালও পূর্ণতা অর্জন করিবে যখন সম্পূর্ণ জমাআত সততায় স্বীক্ষ্যাতি অর্জন করিবে এবং সম্পূর্ণ জমাআত বদদেয়ানতি হইতে পূর্ণরূপে পবিত্র হইয়া যাইবে। অতএব আমাদের

( বাকি অংশ ৫-এর পাতায় দেখুন )

# হঘরত মুহাম্মদ (সা:) -এর জীবনী

(পূর্ব প্রকাশিতের পর—৭)

## মোমেন ও ক্রীতদাসগণের উপর মকার অবিষ্টাসৌদের অত্যাচার ও উৎপীড়ন

যে সকল ক্রীতদাস মহানবী (সা:) -এর উপর ঈমান আনিয়াছিলেন তাহাদের মধ্যে বিভিন্ন জাতির লোক ছিলেন ; যেমন বেলাল (রাঃ) নিশ্চো ছিলেন এবং সোহেব (রাঃ) গ্রীক ছিলেন। তাহারা বিভিন্ন ধর্মাবলম্বীও ছিলেন ; যেমন জবর (রাঃ) সোহেব (রাঃ) গ্রীষ্টান ছিলেন এবং বেলাল (রাঃ) ও আশ্মার (রাঃ) মুশরেক ছিলেন। বেলাল (রাঃ)-এর প্রভু তাহাকে উত্তপ্ত বালির উপর শয়ন করাইয়া তাহার উপর প্রস্তর রাখিয়া দিত ও যুবক দিগকে তাহার উপর লাফাইতে বলিত। নিশ্চো বেলাল (রাঃ) উমাইয়া-বিন-খালাফ নামে মকার এক সর্দারের ক্রীতদাস ছিলেন। তাহার প্রভু তাহাকে গ্রীষ্মের দ্বিথেরে মকার বাহিরে লইয়া যাইত ও উত্তপ্ত বালির উপর বিবস্ত্র করিয়া শয়ন করাইত এবং বড় বড় প্রস্তর তাহার বুকের উপর স্থাপন করিয়া বলিত, মকার দেবতা লাত ও উষ্যার প্রশংসা কর এবং মুহাম্মদ (সা:) -কে অত্যাধান কর।” উত্তরে বেলাল (রাঃ) বলিতেন, ‘আহাদ, আহাদ, অর্থাৎ আল্লাহতায়ালা এক ও অদ্বিতীয়, আল্লাহতায়ালা এক ও অদ্বিতীয়। বার বার বেলাল (রাঃ)-এর একই উত্তর শুনিয়া উমাইয়া ক্রোধাপ্রিত হইয়া পড়িত এবং তাহাকে এই অবস্থায় মকার অলিতে গলিতে প্রস্তরের উপর দিয়া টানিয়া লইয়া যাইতে বলিত। ফলে বেলাল (রাঃ) এর দেহ রক্তে রঞ্জিত হইয়া যাইত। কিন্তু তবুও তিনি ‘আহাদ’ ‘আহাদ’ বলিতে থাকিতেন। আল্লাহতায়ালা পরে যখন মুসলমানদিগকে মদিনায় নিরাপত্তা দান করিলেন এবং তাহারা স্বাধীনত্বাবে এবাদত করিতে সক্ষম হইলেন, তখন মহানবী (সা:) বেলাল (রাঃ) কে আযান দেওয়ার জন্য মনোনীত করিলেন। এই নিশ্চো ক্রীতদাস যখন আজানের মধ্যে আশাহাদ আল্লা ইলাহা ইলালাহ’ এর পরিবর্তে ‘আস্হাদ আল্লা ইলাহা ইলালাহ’ বলিতেন তখন মদিনাবাসীগণ যাহারা বেলাল (রাঃ) সম্বন্ধে জানিতেন না তাহারা হাসিতে থাকিতেন। একদিন মহানবী (সা:) কয়েকজন মদিনাবাসীকে বেলাল (রাঃ)-এর আজান শুনিয়া হাসিতে দেখিলেন। তখন তিনি তাহাদিগকে লক্ষ্য করিয়া ধলিলেন, “আপনারা বেলাল (রাঃ)-এর আজান শুনিয়া হাসিতেছেন। কিন্তু তাল্লাহতায়ালা আরশের উপর তাহার আজান শুনিয়া খুশী হন।” তাহাদের খেয়াল তো শুধু এইদিকেই ছিল যে, বেলাল (রাঃ) “শিন” উচ্চারণ করিতে পারে না। কিন্তু শিন ও সিন এর উচ্চারণের মধ্যে এমন কি আসে যায় ? আল্লাহতায়ালা জানেন যে, যখন খালি গায়ে তাহাকে উত্তপ্ত বালিতে শয়ন করানো হইত এবং অত্যাচারীগণ তাহার বুকের উপর জুতা পায়ে লাফাইত এবং জিজ্ঞাসা করিত এখনও তোমার শিক্ষা হয় নাই ? তখন বেলাল (রাঃ) অস্পষ্ট ও অস্ফুট দ্বরে ‘আহাদ আহাদ’

বলিয়া আল্লাহতায়ালার একৰ ঘোষণা করিতেন এবং তাহার বিশ্বস্তা, তৌহিদের আকিদা ও তাহার অন্তরের দৃঢ়তার পরিচয় দিতেন। বস্তুতঃ বেলাল (রাঃ)-এর ‘আস্হাত’ বহু লোকের ‘আশহাত’ অপেক্ষা অনেক বেশী মূল্যবান।

হযরত আবুবকর (রাঃ) এই অত্যাচার দেখিয়া তাহার মালিককে মুক্তিপন দিয়া তাহাকে আজাদ করেন। এই সকল ক্রীতদাসগণের মধ্যে সোহেব (রাঃ) নামে একজন ধনী ব্যক্তি ছিলেন। তিনি ব্যবসা করিতেন এবং মকার অন্তর্ম ধনী ব্যক্তি বলিয়া পরিগণিত হইতেন। তিনি আজাদী লাভ করেন। কিন্তু সম্পদশালী হওয়া সত্ত্বেও কুরাইশরা তাহাকে প্রহার করিতে করিতে অজ্ঞান করিয়া ফেলিত। মহানবী (সাঃ) মদীনায় হিজরত করিলে সোহেব (রাঃ) ও মদীনায় চলিয়া যাইতে মনস্ত করিলেন। কিন্তু মকাবাসীগণ তাহাকে বাধা প্রদান করিলেন এবং বলিলেন যে অর্থ আপনি মকায় উপার্জন করিয়াছেন তাহা কিভাবে মকার বাহিরে লইয়া যাইবেন - আমরা আপনাকে মকা হইতে চলিয়া যাইতে দিব না। উক্তরে সোহেব (রাঃ) বলিলেন, “আমি যদি আমার সমস্ত সম্পদ পরিত্যাগ করি তাহা হইলে আপনারা কি আমাকে যাইতে দিবেন ?” ইহাতে তাহারা সম্ভত হইল। অতঃপর তিনি তাহার সমস্ত সহায় সম্পদ মকাবাসীগণের নিকট সমর্পন করিয়া শূন্ত হাতে মদীনায় চলিয়া যান। এবং মহানবী (সাঃ) এর খেদমতে হাজির হন ! মহানবী (সাঃ) তাহাকে বলিলেন সোহেব (রাঃ) আপনার এই সওদা অঙ্গানা সকল সওদা হইতে লাভজনক হইয়াছে। অর্থাৎ পূর্বে আপনি পথের বিনিময়ে অর্থ উপার্জন করিয়া থাকিতেন। কিন্তু এখন আপনি অর্থের বিনিময়ে দীমান অর্জন করিয়াছেন :

এই সকল ক্রীতদাসগণের মধ্যে অধিকাংশই অন্তরে ও বাহিরে সমান দৃঢ় ছিলেন। কিন্তু কাহারও কাহারও ক্ষেত্রে বাহতঃ হৰ্বলতা প্রকাশ পাইত। বস্তুতঃ মহানবী (সাঃ) একদিন আম্মার (রাঃ) নামে একজন ক্রীতদাসের নিকট দিয়া যাইবার সময় দেখিলেন যে, আম্মার (রাঃ) যত্নগায় অধীর হইয়া ক্রন্দন করিতেছিলেন এবং চোখের পানি মুছিতেছিলেন। তিনি তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্যাপার কি ? আম্মার (রাযঃ) উক্তর দিলেন, হে আল্লাহর রম্জুল ! ব্যাপার খুবই খারাপ। আমার মুখ হইতে আপনার বিরুদ্ধেও দেব-দেবীদের সমর্থনে কথা বাহির না হওয়া পর্যন্ত তাহারা আমাকে প্রহার করিতে ও অত্যাচার করিতে থাকে !” মহানবী (সাঃ) জিজ্ঞাসা করিলেন, কিন্তু আপনি অন্তরে কি বিশ্বাস পোষণ করিতে ছিলেন ? আম্মার (রাঃ) উক্তর দিলেন, “অন্তরে আমার দীমান অটল ছিল !” তিনি বলিলেন “যদি আপনার অন্তর বিশ্বাসে পূর্ণ থাকে তবে আল্লাহতায়ালা আপনার হৰ্বলতা ক্ষমা করিয়া দিবেন !”

আম্মার (রাঃ) এর পিতা ইয়ামির ও মাতা সামইয়া (রাঃ) কেও অবিশাসীগণ ভয়নাক অত্যাচার করিত। একদিন যখন তাহাদের উপর অত্যাচার করা হইতেছিল মহানবী (সাঃ) ঐ স্থান দিয়া যাইতে ছিলেন। তাহাদের উভয়ের কষ্ট দেখিয়া তাহার হাদয় ভারাক্রান্ত হইয়া

পড়িল। তিনি তাহাদিগকে সম্মোধন করিয়া বলিলেন “হে ইয়ামির (রাঃ) এর পরিবার  
ধৈর্য ধারণ করুন। আজ্ঞাহতায়ালা আপনাদের জন্য বেহেশত প্রস্তুত করিয়া রাখিয়াছেন।  
এই ভবিষ্যৎবাণী অন্ন দিনের মধ্যেই পূর্ণ হইল। ইয়াসির (রাঃ) অত্যাচারের ফলেই প্রাণ  
তাগ করিলেন। কিন্তু ইহাতেও অবিশ্বাসীগণ তপ্ত হইলেন না। তাহারা তাঁহার বৃদ্ধা স্ত্রী  
সামিইয়া (রাঃ) এর উপর অত্যাচার চালাইয়া যাওতে লাগিলেন। বস্তুতঃ আবুজেহেল  
একদিন ঝুঁক হইয়া তাঁহার উরুতে বর্ণ নিক্ষেপ করে। ঐ বর্ণ তাঁহার উরু ভেদ করিয়া  
পেটে প্রকিষ্ট হয় এবং তিনি যন্ত্রায় ছচ্ছফট করিতে করিতে ইচ্ছলোক তাগ করেন।

ଯିନିରୀ (ବାଃ) ନାହିଁ ଏକ ତ୍ରୀତଦୀସି ଛିଲେନ ଆବୁଜେହେଲ ତାହାକେ ଏତ ପ୍ରହାର କରେ  
ଯେ ତାହାର ଚକ୍ର ନଷ୍ଟ ହେଇଥା ଯାଏ ।

ଆବୁ ଫାକିହ (ରାଃ) ସଫ୍ରୋଣ-ବିନ-ଉସାଇସାର କ୍ରୀତଦାସ ଛିଲେନ । ତାହାର ପ୍ରଭୁ ଓ ପ୍ରଭୁର ପରିବାରବର୍ଗ ତାହାକେ ଉତ୍ତମ ମାଟିର ଉପର ଶୋଯାଇସାଦିତ ଏବଂ ତାହାର ବୁକେର ଉପର ବଡ଼ ବଡ଼ ଉତ୍ତମ ପ୍ରେସର ରାଖିଯା ଦିତ । ଫଳେ ତାହାର ଜିଜ୍ଞାସା ବାହିର ହଇୟା ପଡ଼ିତ । ଅଶ୍ଵାଶ କ୍ରୀତଦାସ ଗଣେର ଉପରଗୁ ଏକଇଭାବେ ଅତ୍ତାଚାର ଓ ଉଂପୀଡ଼ନ କରା ହୁଇଥିଲା ।

ନିଃମନ୍ଦେହେ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧ ଅତ୍ୟାଚାର ଓ ଉଂପୀଡ଼ଣ ସହା କରା ମାନୁଷେର ସାଧ୍ୟେର ବାହିରେ । କିନ୍ତୁ ଯୁହାଦେର ଉପର ଏହି ଅତ୍ୟାଚାର କରା ହିଁତ ତ୍ବାହାରା ବାହତଃ ମାନୁଷ ହିଁଲେଣ ଆସ୍ତିକ ଦ୍ୟା  
ତ୍ବାହାରା ଫେରେଶତ୍ତା ତୁଳ୍ୟ ଛିଲେନ । କୌରାଆନ ଶରୀଫ କେବଳ ମାତ୍ର ହସରତ ମୁହାମ୍ମଦ (ସାଂ)-ଏର  
ଅନ୍ତରେ କରେଇ ନାଥିଲ ହିଁତ ନା, ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳା ଏଇ ସମ୍ବନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣେର ଅନ୍ତରେ ଆଶ୍ଵାସବାଧୀନୀ  
ପାଠାଇତେନ । କଥନଙ୍କ କୋନ ମାଧ୍ୟବ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଲାଭ କରିତେ ପାରେ ନା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନା ଇହାର ପ୍ରଥମ  
ଦିକେର ଏହିକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣେର ହଦୟେ ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳାର ବାଣୀ ସୁପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ନା ହୁଁ । ସଖନ ଲୋକେରା  
ତ୍ବାହାଦିଗକେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଲ, ସଖନ ଆସ୍ତିଯ ସ୍ଵଜନ ମୁଖ ଫିରାଇୟା ଲାଇଲ ତଥନ ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳା  
ତ୍ବାହାଦେର ଅନ୍ତରେ ବଲିତେନ, ‘ଆମି ତୋମାଦେର ସଙ୍ଗେ ଆଛି, ଆମି ତୋମାଦେର ସଙ୍ଗେ ଆଛି,  
ଏବଂ ଏହି ସକଳ ଅତ୍ୟାଚାର ତ୍ବାହାଦେର ଜୟ ଆନନ୍ଦେର କାରଣ ହିଁଯା ଯାଇତ, ଗାଲିଗାଲାଜ ଦୋଯାଯ  
ପରିଣିତ ହିଁତ ଓ ପ୍ରତିରେ ଆସାତ ମଲମେ ପରିଣିତ ହିଁତ । ବିରଧୀତା ବୁନ୍ଦି ପାଇତେ ଲାଗିଲ, କିନ୍ତୁ  
ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଈମାନ ଓ ବୁନ୍ଦି ପାଇତେ ଲାଗିଲ । ଅତ୍ୟାଚାର ଇହାର ଶେଷ ସୀମାଯ ପୌଥିଯାଛିଲ,  
କିନ୍ତୁ ଆନ୍ତରିକତା ଓ ଅତୀତେ ସକଳ ସୀମା ଅଭିଭୂତ କରିଲ ।

ଆବଦୁଲ ଲତିଫ ଥାନ

## শোক সংবাদ ও দোওয়ার আবেদন

আমার আশ্চর্য মোসাম্বিক ফাতিখা খাতুন পক্ষপাত রোগে আক্রান্ত হয় আনুমানিক ৬৫ বৎসর বয়সে গত ৩০।১।২।৮।১ তারিখে বিকাল পোঁগে পাঁচটায় বৈরবে ইন্সেক্ট করেছেন ! (ইন্সেক্টে শুয়া ইন্সেক্টে রাজেউন ) ঐ দিন রাত সাড়ে দশটায় হানীয় গোরস্থানে বাদ নামাজে জানাজা তাকে সমাধিস্থ করা হয় । মরহমের আমার মাগফেরাত ও শান্তির জন্য আল্লাহত্তায়ালার নিকট দোওয়া করিবার জন্য জামাতের সকলের নিকট আন্তরিক আবেদন জানাত্বি ।

## ଆବଦୁଲ ଲତିଫ ଥାନ

প্রেসিডেন্ট বৈরব আঞ্জুমানে আহমদীয়া।

ও অধ্যাপক, হাজী আসমত কলেজ বৈরব মরমনসিংহ।

আহমদী মুসলমান বাচ্চা কি'লিয়ে  
পিয়ারে ইসলাম কি' পিয়ারি বাতে

আহমদী মুসলমান বালকদের জন্য  
প্রিয় ইসলামের প্রিয় কথা

### তৃতীয় পাঠ

আমাদের নবী হ্যরত মোহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম  
ছনিয়ার অনেক রাম্ভ আগমন করিয়াছেন। সবচেয়ে বড় রাম্ভ আমাদের নবী হ্যরত  
মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম।

### কুরআন মজিদ

কুরআন মজিদ আল্লাহর এ কিতাব যাহা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া  
সাল্লামের উপর নায়িল হইয়াছে। কুরআন মজিদ সারা ছনিয়ার হেদায়তের জন্য নায়িল হইয়াছে।

### ঈমানের জন্য ছয়টি জরুরী বিষয়

- ১) আল্লাহর উপর ঈমান আনা ২) আল্লাহর ফেরেশতার উপর ঈমান আনা
- ৩) আল্লাহর সব কিতাবের উপর ঈমান আনা। আমাদের কিতাব কুরআন মজিদ সব  
চাইতে ভাল এবং সবচাইতে প্রিয় (কিতাব)।
- ৪) আল্লাহর রম্ভের উপর ঈমান আনা। সবচাইতে বড় রাম্ভ আমাদের প্রিয়  
নবী হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম। ৫) আখেরাতের উপর  
ঈমান আনা। ৬) তকদীরে খায়ের ও শাররের উপর ঈমান আনা, অর্থাৎ আল্লাহর প্রাকৃতিক  
বিধানের উপর বিশ্বাস করা যে, সাধারণ ভাবে ভাল কর্মের ফল ভাল এবং মন্দ কর্মের ফল  
মন্দ হইবে এবং আল্লাহ চাহিলে খাস বান্দাদের জন্য উহাতে পরিবর্তন করিতে সক্ষম আছেন।

### চতুর্থ পাঠ

#### ইসলামের স্তোত্রের পাঁচটি জরুরী বিষয়

একজন মুসলমানের জন্য পাঁচটি বিষয় জরুরী।

- ১) কলেমা শাহাদত পাঠ করা আর এই সাক্ষ্য দেওয়া যে, আল্লাহ এক এবং  
হ্যরত মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়াসাল্লাম আল্লাহর রম্ভ। ২) নামায পড়া।  
দিন রাতে পাঁচটি নামায জরুরী। ফজর, যোহর, আসর, মাগরেব ও এশা। নামায  
কাব্যা (আল্লাহর ঘর বায়তুল্লাহ) দিকে মুখ করিয়া পড়া হয়। কাব্যা আরবের মকা শহরে  
অবস্থিত। যাহা বাংলাদেশের পশ্চিমদিকে। ৩) রোয়া রাখা। রোয়া একটি ইবাদত।  
ইহাতে সকাল হইতে সন্ধ্যা পর্যন্ত সমস্ত দিন খানাপিনা নিষেধ।

৪) হজ্জ করা। সারা ছনিয়ার মুসলমান মকা যাইয়া হজ্জ পালন করে।

৫) যাকাত দেওয়া (ধনী লোকদের মালদার লোকদের জন্য মালের একটি অংশ  
গরীবদিগকে দেওয়া জরুরী যাহাকে যাকাত বলা হয়।

## ৮৯তম আন্তর্জাতিক জলসা রাবণোয়ার পূর্ণ সাফল্যের সহিত অনুষ্ঠিত

রাবণোয়া হইতে প্রাপ্ত খবরে জানাগিয়াছে যে আল্লাহতায়ালার বিশেষ ফথলে জমাআতে আহমদীয়ার ৮৯তম আন্তর্জাতিক বাধিক সালানা জলসা সুন্দর মৌসুম ও কবুলিয়তে দোয়া এবং নির্দশনাবলীপূর্ণ মনোরম পরিবেশে পূর্বাপেক্ষা অধিক জাঁকজমকের সহিত রাবণোয়ায় অনুষ্ঠিত হইয়াছে, যাহাতে আমেরিকা, আফ্রিকা, ইউরোপ এবং এশিয়া মহাদেশের দূর দূরান্ত দেশ ও বিভিন্ন জাতি হইতে বিপুল সংখ্যায় ভাই ভগুণগণ যোগদান করিয়াছেন। এ বৎসর শ্রোতামগুলীর সংখ্যা দুই লক্ষের অধিক ছিল; আলহামছলিল্লাহ আলা যালিক! এই জলসায় আহমদীয়ত তথা প্রকৃত ইসলামের আসন্ন বিজয়ের পরিপ্রেক্ষিতে জমাআতের বস্তুগণের মহান দায়িত্ব ও কর্তব্যের প্রতি গুরুত্ব আরোপ পূর্বক জমাআতের মহান নেতা খলিফাতুল মসীহ সালিস (আইং) জমাআতের জাতীয় পতাকায় চতুর্দশ কোণ বিশিষ্ট নক্ষত্র শামিল করার কথা ঘোষণা করিয়াছেন। জলসার বিবরণ আসিয়া পৌছিলে পাকিস্তের পরবর্তী সংখ্যায় বিস্তারিত আলোকপাত করা হইবে ইনশাআল্লাহতায়ালা।

### ঢাকা বিভাগীয় ইজতেমার বিভৃতপ্তি

ঢাকা বিভাগের অন্তর্ভুক্ত সকল জেলা ও স্থানীয় কায়েদ সাহেবগণের অবগতির জন্য জানান যাইতেছে যে, মোহতারম জনাব ত্যাশনাল কায়েদ সাহেবের অনুমোদন ক্রমে আগামী ৫. ৬. ও ৭ই ফেব্রুয়ারী ১৯৮২ রোজ শুক্র শনি, ও ৮ বিবার ঢাকা বিভাগীয় ইজতেমায় ঢাকায় অনুষ্ঠিত হবে ইনশাআল্লাহ।

ইজতেমায় আসিবার সময় প্রতোক খোদাম ও আতফাল যেন স্ব স্ব বিছনাপত্র ও খাওয়ার পানির প্লাস এবং কাগজ কলম সাথে আনেন। উল্লেখযোগ্য যে ইজতেমায় প্লেট ও প্লাসের বিকল্প ব্যবস্থা থাকিবে না। ইজতেমায় আসার সময় পথে অপরিচিত কাহারো নিকট হইতে কিছু খাবেন না এবং ঢাকা পয়সা সাবধানে রাখিবেন। ইজতেমার পূর্ণ কামিয়াবীর জন্য সকলের নিকট খাস ভাবে দোয়ার আবেদন করিতেছি।

চেয়ারম্যান ইজতেমা কমিটি

### জরুরী এলান

আগামী ২৩শে জানুয়ারী ১৯৮২ইং রোজ শনিবার দিনাজপুর জেলার ভাতগাঁওএ রংপুর দিনাজপুর মজলিসে খোদামুল আহমদীয়ার মজলিস সমূহে প্রথম বাধিক আঞ্চলিক ইজতেমা অনুষ্ঠিত হতে যাচ্ছে ইনশাআল্লাহ।

জেলা দুইটির সকল স্থানীয় কায়েদ এবং খোদাম ও আতফালকে ২২শে জানুয়ারী রোজ শুক্রবারের সন্ধ্যার মধ্যে ভাতগাঁওএ উল্লেখিত ইজতেমায় উপস্থিত হতে অনুরোধ করা যাচ্ছে। এব্যাপারে আমরা সকলের নিকট থেকে সুক্রিয় সহযোগিতা কামনা করি।

ইজতেমা পূর্ণরূপে কামিয়াব ও বাবরকত হওয়ার জন্য জমাআতের সকল ভাতা ও ভদ্রীর নিকট খাস দোয়া জারী রাখার জন্যও বিশেষভাবে আবেদন করছি।

অধ্যাপক রাজিবউদ্দিন আহমদ, বিভাগীয় কায়েদ, রাজশাহী বিভাগ

## মজলিসে আনসারুল্লাহ বাংলাদেশের বার্ষিক ইজতেমা অনুষ্ঠিত

বিগত ১৮, ১৯ ও ২০শে ডিসেম্বর ১৯৮১ইং ( রোজ শুক্র, শনি ও রবিবার ) বাংলাদেশ মজলিসে আনসারুল্লাহর পঞ্চম বার্ষিক ইজতেমা ঢাকা দারত তবলিগে খোদাতায়ালার ফজলে কামিয়াবীর সহিত অনুষ্ঠিত হইয়াছে, আলহামছলিল্লাহ ।

উক্ত ইজতেমায় বাংলাদেশের ৩২টি আনসারুল্লাহর মজলিস অংশ গ্রহণ করে। অংশ গ্রহণকারী আনসারুল্লাহর সংখ্যা ১৫০ হইতে অধিক ছিল। এছাড়া ঢাকা জমাতের অনেক খোদাম এবং আতফালও এ ইজতেমায় অংশগ্রহণ করিয়াছিল।

তিন দিন ব্যাপী ইজতেমার প্রথম অধিবেশন ১৮ ডিসেম্বর জুম্মা ও আসর জমা করার পর কোরআন শরীফ তেলাওয়াতের মাধ্যমে আরম্ভ হয়। উল্লেখযোগ্য বিষয় এই যে, ইজতেমার উদ্বোধনী হযরত খলিফাতুল মসীহ সালেস ( আঃ )-এর রাবওয়ায় অনুষ্ঠিত ১৯৮১ সনের আনসারুল্লাহ মারকিয়া ইজতেমায় প্রদত্ত টেপেরেকডর্কত ভাষণ দিয়া আরম্ভ হয়।

তিন দিন ব্যাপী ঢাকায় অনুষ্ঠিত এই ইজতেমায় সমগ্র বাংলাদেশের বিভিন্ন মজলিস হইতে আগত প্রতিনিধিগণ বিভিন্ন তালীমী ও তরবীয়তী বিষয়ের উপর জ্ঞানগর্ভ বক্তব্য রাখেন।

ইজতেমার শেষ অধিবেশন রোজ রবিবার ২০শে ডিসেম্বর বিকালে মোহতার জনাব ডাঃ আবদ্দস সামাদ থান চৌধুরী সাহেবের সভাপতিত্বে শুরু হয়। এই অধিবেশনে জনাব নাজেমে আলি বাংলাদেশ মজলিসে আনসারুল্লাহ, মোহতারম ওবায়হুর রহমান তুঁয়া সাহেব আনসারুল্লাহর উদ্দেশে, বক্তব্য রাখেন! পরিশেষে জনাব সভাপতি সাহেব সমগ্র জামাতকে বিমেষতঃ আনসারুল্লাকে তালীম, তরবীয়ত ও তবলীগ এর উপর বিশেষ গুরুত্ব দেওয়ার জন্য আহ্বান জানান। পরিশেষে ইজতেমায়ী দোয়ার মাধ্যমে এই মোবারক ইজতেমার সমাপ্তি ঘটে।

—মাজাহারুল হক

### আনসারুল্লাহর জ্ঞাতব্য

বাংলাদেশ মজলিসে আনসারুল্লাহর সকল মজলিসকে অন্তরোধ করা যাইতেছে যে, তাহারা যেন তাহাদের মজলিসের মাসিক রিপোর্ট প্রতি মাসের ১০ তারিখের মধ্যে নতুন ফর্ম পূরণ করতঃ কেন্দ্রে পাঠান। প্রকাশ থাকে যে সকল মজলিসকে নতুন মাসিক রিপোর্ট ফর্ম ডাক যোগে পাঠান হইয়াছে।

জেনারেল সেক্রেটারী, বাংলাদেশ মজলিস আনসারুল্লাহ

### সন্তান তওল্লাদ

২ৱা জানুয়ারী, ১৯৮২ইং ব্রাহ্মণবাড়ীয়া নিবাসী জনাব শেখ আকেল আলী ( অবসর প্রাপ্ত পোষ্ট মাস্টার ) সাহেবের ১ম পুত্র জনাব শেখ বশির আহমদ সাহেবকে আল্লাহতায়ালা এক কথা দান করিয়াছেন ( আলহামছলিল্লাহ )। নবাগত শিশুর স্বাস্থ, দীর্ঘায় এবং নেক ও খাদেমায়ে দীন হওয়ার জন্য সকল ভাতা ও ভগুগগের নিকট খাসভাবে দোয়ার আবেদন জানানো যাইতেছে।

ଆହୁମ୍ଦୀୟା ଜାମାତେର ପବିତ୍ର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା  
ହ୍ୟରତ ଇମାମ ମାହିଦୀ ମସୀହ ମହିନ୍ଦ (ଆଃ) କର୍ତ୍ତକ ପ୍ରବତ୍ତିତ  
ବସ୍ତ୍ରାତ (ଦୌନ୍ଧ୍ୟା) ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ଦଶ ଶତ

ବୟାତ ଗ୍ରହକାରୀ ସର୍ବାନ୍ତକରଣେ ଅନ୍ତିକାର କରିବେ ଯେ,—

( ୧ ) ଏଥିତେ ଭବିଷ୍ୟତେ କବରେ ଯାଓଯା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶିରକ ( ଖୋଦାତାଯାଲାର ଅଂଶୀବାଦୀତା ) ହିତେ ପବିତ୍ର ଥାକିବେ ।

( ୨ ) ମିଥ୍ୟା ପରଦାର ଗମନ, କାମଲୋଲୁପ ଦୃଷ୍ଟି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ପାପ ଓ ଅବାଧ୍ୟତା, ଜୁଲୁମ ଓ ଖୋନାନତ, ଅଶାନ୍ତି ଓ ବିଦ୍ରୋହେର ସକଳ ପଥ ହିତେ ଦୂରେ ଥାକିବେ । ପ୍ରସ୍ତର ଉତ୍ତେଜନା ଯତ ପ୍ରବଲହ ହଟକ ନା କେନ ତାହାର ଶିକାରେ ପରିଣତ ହିବେ ନା ।

( ୩ ) ବିନା ବ୍ୟାତିକ୍ରମେ ଖୋଦା ଓ ରମ୍ଭଲେର ହକୁମ ଅଛୁଯାରୀ ପାଂଚ ଓୟାକ୍ତ ନାମାୟ ପଡ଼ିବେ; ସାଧ୍ୟାମୁସାରେ ତାହାଜୁଦେର ନାମାୟ ପଡ଼ିବେ, ରମ୍ଭଲେ କରୀମ ସାଲାମାହେ ଆଲାଇହେ ଓୟାସାଲାମେର ପ୍ରତି ଦରଦ ପଡ଼ିବେ, ଓତ୍ୟେ ନିଜେର ପାପ ସମୁହେର କ୍ଷମାର ଜନ୍ମ ଆଲ୍ଲାହତାଯାଲାର ନିକଟ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ ଓ ଏତେଗଫାର ପଡ଼ିବେ ଏବଂ ଭତ୍ତିପ୍ଲୁତ ହଦୟେ, ତାହାର ଅପାର ଅନୁଗ୍ରହ ଶୁରଣ କରିଯା ତାହାର ହାମ୍ଦ ଓ ତାରିଫ ( ପ୍ରଶଂସା ) କରିବେ ।

( ୪ ) ଉତ୍ତେଜନାର ବଶେ ଅହ୍ୟାଯକାପେ, କଥାଯ, କାଜେ ବା ଅନ୍ତ କୋନ ଉପାୟେ ଆଲ୍ଲାହର ମୃଷ୍ଟ କୋନ ଜୀବକେ, ବିଶେଷତଃ କୋନ ମୁସଲମାନକେ କୋନ ଏକାର କଷ୍ଟ ଦିବେ ନା ।

( ୫ ) ମୁଖେ-ଦୁଃଖେ, କଷ୍ଟେ-ଶାନ୍ତିତେ, ସମ୍ପଦେ-ବିପଦେ ସକଳ ଅବଶ୍ୟା ଖୋଦାତାଯାଲାର ସହିତ ବିଶ୍ଵାସତା ରଙ୍କା କରିବେ । ସକଳ ଅବଶ୍ୟା ତାହାର ସାଥେ ସନ୍ତୃତ ଥାବିବେ । ତାହାର ପଥେ ଓତ୍ୟେକ ଲାକ୍ଷନା-ଗଞ୍ଜନା ଓ ଦୁଃଖ-କଷ୍ଟ ବରଣ କରିଯା ଲାଇତେ ଶୁଣ୍ଟ ଥାବିବେ, ଏବଂ ସକଳ ଅବଶ୍ୟା ତାହାର ଫ୍ରେସାଲା ମାନିଯା ଲାଇବେ । କୋନ ବିପଦ ଉପର୍ଦ୍ଦିତ ହିଲେ ପାଶ୍ଚାଦପଦ ହିବେ ନା, ବରଂ ସମୁଖେ ଅଗସର ହିବେ ।

( ୬ ) ସାମାଜିକ କଦାଚାର ପରିହାର କରିବେ । କୁପ୍ରସ୍ତିର ଅଧୀନ ହିବେ ନା । କୁରାନେର ଅମୁଶାସନ ଘୋଲାନା ଶିରୋଧାର୍ୟ କରିବେ, ଏବଂ ଓତ୍ୟେକ କାଜେ ଆଲ୍ଲାହ ଓ ରମ୍ଭଲେ କରୀମ ସାଲାମାହେ ଆଲାଇହେ ଓୟା ସାଲାମେର ଆଦେଶକେ ଜୀବନେର ପ୍ରତି କ୍ଷେତ୍ରେ ଅନୁସରଣ କରିଯା ଚଲିବେ ।

( ୭ ) ଦୀର୍ଘ ଓ ଗର୍ବ ସର୍ବୋତ୍ତମାବେ ପରିହାର କରିବେ । ଦୀନତା, ବିନ୍ୟ, ଶିଷ୍ଟାଚାର ଓ ଗାନ୍ଧୀରେ ସହିତ ଜୀବନ-ସାଧନ କରିବେ ।

( ୮ ) ଧର୍ମ ଓ ଧର୍ମେର ସମ୍ମାନ କରାକେ ଏବଂ ଇସଲାମେର ପ୍ରତି ଆନ୍ତରିକତାକେ ନିଜ ଧନ-ପ୍ରାଣ, ମାନ-ନସ୍ତ୍ରୟ, ସନ୍ତୁନ-ସନ୍ତୁତି ଓ ସକଳ ପ୍ରିୟଜନ ହିତେ ପ୍ରିୟତର ଜ୍ଞାନ କରିବେ ।

( ୯ ) ଆଲ୍ଲାହର ପ୍ରୀତି ଲାଭେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ତାହାର ମୃଷ୍ଟ-ଜୀବେର ସେବାଯ ସତ୍ୱବାନ ଥାକିବେ, ଏବଂ ଖୋଦାର ଦେଓଯା ନିଜ ଶକ୍ତି ଓ ସମ୍ପଦ ଯଥାସାଧ୍ୟ ମାନବ କଲ୍ୟାଣେ ନିଯୋଜିତ କରିବେ ।

( ୧୦ ) ଆଲ୍ଲାହର ସନ୍ତୃତି ଲାଭେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଧର୍ମାନ୍ତମୋଦିତ ସକଳ ଆଦେଶ ପାଲନ କରିବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞାଯ ଏହି ଅଧିମେର ( ଅର୍ଥାତ ହ୍ୟରତ ମସୀହ ମାଓଉଡ ଆଲାଇହିସ୍ ସାଲାମେର ) ସହିତ ଯେ ଭାତ୍ର ବର୍କନେ ଆବଦ୍ଧ ହିଲେ, ଜୀବନେର ଶେସ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାତେ ଅଟିଲ ଥାକିବେ । ଏହି ଭାତ୍ର ବର୍କନ ଏତ ବେଶୀ ଗଭୀର ଓ ସନ୍ନିଷ୍ଠ ହିବେ ଯେ, ଦୁନିଆର କୋନ ଏକାର ଆସ୍ତୀଯ ସମ୍ପର୍କେର ମଧ୍ୟେ ଉତ୍ଥାର କୂଳନା ପାଓରା ଯାଇବେ ନା । ( ଏତେହାର ତକମ୍ବୀଲେ ତବଳଗୀ, ୧୧୩ ଜାମ୍ବ୍ୟାରୀ, ୧୯୮୨୨୧୯ ।

## ଆহমদীয়া জামাতের ধর্ম-বিশ্বাস

আহমদীয়া জামাতের প্রতিষ্ঠাতা ইবরত ইমাম মাহদী মওউদ (আঃ) তাহার “আইয়ামুস সুলেহ” পুস্তকে বলিতেছেন :

“যে পাঁচটি স্তম্ভের উপর ইসলামের ভিত্তি স্থাপিত, উহাই আমার আকিদা বা ধর্ম-বিশ্বাস। আমরা এই কথার উপর ঈমান রাখি যে, খোদাতায়ালা ব্যতীত কোন মাবুদ নাই এবং সাইরেদেনা ইবরত মোহাম্মদ মোস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম তাহার রসূল এবং খাতামুল আব্দিয়া (নবীগণের মোর্চা)। আমরা ঈমান রাখি যে, ফেরেশ্তা, হাশর, জামাত এবং জাহানাম সত্য এবং আমরা ঈমান রাখি যে, কুরআন শরীফ আল্লাহভায়ালা বাহা বণিধানে এবং আমাদের নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম ইত্তে যাহা বণিত হইয়াছে উপরিখ্যিত বর্ণনামূলসারে তাহা যাবতীয় সত্য। আমরা ঈমান রাখি, যে ব্যক্তি এই ইসলামী শরীয়ত ইত্তে বিন্দু মাত্র কম করে, অথবা যে বিষয়গুলি অবশ্য-করণীয় বণিয়া নির্ধারিত তাহা পরিত্যক করে এবং অবশ্য বস্তুকে বৈধ করণের ভিত্তি স্থাপন করে, সে ব্যক্তি দে-মান এবং ইসলাম বিদ্রোহী। আমি আমার জামাতকে উপদেশ দিতেছি যে, তাহরা নে বিশুद্ধ অন্তরে পবিত্র কলেমা ‘লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহু মুহাম্মাদুর রসূলুল্লাহ’-এর উপর ঈমান রাখে এবং এই ঈমান লইয়া মরে। কুরআন শরীফ ইত্তে যাহাদের সত্যতা প্রমাণিত, এবং সকল নবী (আলাইহেমুস সালাম) এবং কেতাবের উপর ঈমান আনিবে। নামায, রোজা, হজ্জ ও যাকাত এবং এতদ্বয়ীত খোদাতায়ালা এবং তাহার রসূল কর্তৃক নির্ধারিত যাবতীয় কর্তব্য সমূহকে প্রকৃতপক্ষে অবশ্য-করণীয় মনে করিয়া এবং যাবতীয় নিষিদ্ধ বিষয় সমূহকে নিষিদ্ধ মনে করিয়া সঠিকভাবে ইসলাম ধর্মকে পালন করিবে। গোটকথা, যে সমস্ত বিষয়ের উপর আকিদা ও আমল হিসাবে পূর্ববর্তী বৃজুর্গানের ‘এজমা’ অর্থাৎ সর্ববাদি-সম্মত মত হিল এবং যে সমস্ত বিষয়কে আহ্লে স্বন্নত জামাতের সর্ববাদি-সম্মত মতে ইসলাম নাম দেও, হইয়াছে, উহা সর্বত্তাভাবে মান্য করা অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি উপরোক্ত ধর্মত্বের বিরুদ্ধে কোন গোষ আমাদের প্রতি আরোপ করে, সে তাকওয়া এবং সততা বিসর্জন দিয়া আমাদের বিরুদ্ধে মিথ্যা অপবাদ রটনা করে। কিয়ামতের দিন তাহার বিরুদ্ধে আমাদের অভিযোগ থাকিবে যে, কবে সে আমাদের বুক চিরিয়া দেখিয়াছিল যে, আমাদের মতে এই অঙ্গীকার সরেও, অন্তরে আমরা এই সরের বিরোধী ছিলাম ?

“আলা ইন্না ল'নাতল্লাহে আলাল কাফেরীনাল মুফতা-রিয়ীন”  
অর্থাৎ, “সাবধান, নিশ্চয়ই নিখ্যা রটনাকারী কাফেরদের উপর আল্লাহর অভিশাপ।”

( আইয়ামুস সুলেহ, পৃঃ ৮৬-৮৭ )

Published & Printed by Md. F. K. Molla at Ahmadiyya Art Press  
for the proprietors, Bangladesh Anjuman-E-Ahmadiyya.  
4, Bakshibazar Road, Dacca-1.  
Phone No. 283635

Editor : A. H. Muhammad Ali Anwar